



Brusel 3. února 2023  
(OR. en)

5959/23

---

---

**Interinstitucionální spis:  
2022/0157(NLE)**

---

---

**ENFOPOL 45  
CT 15  
RELEX 133  
JAI 105  
NZ 1**

**POZNÁMKA K BODU „I/A“**

---

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Výbor stálých zástupců / Rada
Předmět:	Návrh rozhodnutí Rady o uzavření dohody mezi Evropskou unií na jedné straně a Novým Zélandem na straně druhé o výměně osobních údajů mezi Agenturou Evropské unie pro spolupráci v oblasti prosazování práva (Europol) a novozélandskými orgány příslušnými pro boj proti závažné trestné činnosti a terorismu – přijetí

---

1. Komise vydala dne 30. října 2019 doporučení, v němž navrhuje, aby Rada dala zmocnění k zahájení jednání za účelem dohody mezi Evropskou unií a Novým Zélandem o výměně osobních údajů mezi Europolem a novozélandskými orgány příslušnými pro boj proti závažné trestné činnosti a terorismu<sup>1</sup>. Dne 13. května 2020 Rada zmocnila Komisi k zahájení jednání s Novým Zélandem a přijala směrnice pro jednání<sup>23</sup>.
2. Jednání začala v dubnu 2021 a dokončena byla v listopadu 2021, kdy hlavní vyjednávači parafovali návrh znění dohody.

---

<sup>1</sup> COM(2019) 551 final.

<sup>2</sup> Rozhodnutí Rady uvedené v dokumentu 7047/20.

<sup>3</sup> Dodatek k rozhodnutí Rady uvedený v dokumentu 7047/20 ADD 1.

3. Dne 13. května 2022 předložila Evropská komise návrh rozhodnutí Rady o podpisu dohody mezi Evropskou unií na jedné straně a Novým Zélandem na straně druhé o výměně osobních údajů mezi Agenturou Evropské unie pro spolupráci v oblasti prosazování práva (Europol) a novozélandskými orgány příslušnými pro boj proti závažné trestné činnosti a terorismu<sup>4</sup>, jakož i návrh rozhodnutí Rady o uzavření uvedené dohody<sup>5</sup>.
4. Cílem dohody je umožnit předávání osobních údajů mezi Europolem a příslušnými orgány Nového Zélandu s cílem podpořit a posílit činnost orgánů členských států Evropské unie a Nového Zélandu a jejich vzájemnou spolupráci při předcházení trestné činnosti, včetně závažných trestných činů a terorismu, a boji proti ní a současně zajistit náležité záruky s ohledem na lidská práva a základní svobody jednotlivců, jako je ochrana soukromí a osobních údajů.
5. Dne 27. června 2022 přijala Rada rozhodnutí Rady o podpisu jménem Unie dohody mezi Evropskou unií na jedné straně a Novým Zélandem na straně druhé o výměně osobních údajů mezi Agenturou Evropské unie pro spolupráci v oblasti prosazování práva (Europol) a novozélandskými orgány příslušnými pro boj proti závažné trestné činnosti a terorismu<sup>6</sup>. Strany dohodu podepsaly v Bruselu dne 30. června 2022.
6. V souladu s článkem 218 Smlouvy o fungování Evropské unie je před přijetím rozhodnutí Rady o uzavření dohody<sup>7</sup> nutný souhlas Evropského parlamentu. Rada se dne 18. července 2022 rozhodla požádat Evropský parlament, aby vyslovil souhlas s návrhem rozhodnutí Rady o uzavření dohody, a tato žádost o souhlas Evropského parlamentu byla téhož dne odeslána společně se zněním dohody<sup>8</sup>.

---

<sup>4</sup> Dokument 9089/22 + ADD 1.

<sup>5</sup> Dokument 9090/22 + ADD 1.

<sup>6</sup> Úř. věst. L 176/3, 1.7.2022

<sup>7</sup> Dokument 10092/22.

<sup>8</sup> Dokument 9269/22.

7. Dne 17. ledna 2023 vyslovil Evropský parlament s uzavřením dohody souhlas.
  8. Vzhledem k výše uvedeným skutečnostem a s výhradou potvrzení Výborem stálých zástupců se Rada vyzývá, aby:
    - přijala jako bod „A“ pořadu jednání některého z nadcházejících zasedání rozhodnutí Rady o uzavření dohody ve znění uvedeném po finalizaci právníky-lingvisty v dokumentu 10092/22;
    - vzala na vědomí, že Evropský parlament bude v souladu s čl. 218 odst. 10 SFEU informován a že rozhodnutí Rady mu bude předáno.
-